

LA SÉMANTIQUE DE L'ADVERBE DANS LES ROMANS DE VENANCE KONAN : CAS DE ROBERT ET LES CATAPILA, NÈGRERIES ET LE REBELLE ET LE CAMARADE PRÉSIDENT

ODY Narcisse Joël

Université Alassane Ouattara, Bouaké, Côte d'Ivoire

Spécialité : Grammaire et Linguistique du Français

joelnacisseody@gmail.com

Résumé : La présence analyse porte sur la sémantique de l'adverbe dans les romans de Venance Konan, notamment dans une perspective structuro-sémantique. Cette analyse sur les adverbes a permis de dégager, in fine, cinq grandes structures de l'adverbe : la violation de la place de l'adverbe à un temps simple, à un temps composé, la violation de l'adverbe avec un temps à l'infinitif, dans le cadre spatio-temporel et celle de la place de l'adverbe de négation. Celles-ci ont été interprétées diversement. Ces interprétations sémantiques se lisent comme des fécondes modalités d'expressivité qui assurent la dénonciation des tares de la société africaine.

Mots clés : Sémantique- Adverbe- Valeur- Violation- Structure.

THE SEMANTICS OF THE ADVERB IN THE NOVELS OF VENANCE KONAN: ROBERT'S CASE AND THE CATAPILAS, NÈGRERIES AND THE REBEL AND THE COMRADE PRÉSIDENT.

Abstract : The presence analysis focuses on the semantics of the adverb in Venance Konan's novels, particularly in a structural-semantic perspective. This analysis of adverbs made it possible to identify, ultimately, five major structures of the adverb: the violation of the place of the adverb in a simple tense, in a compound tense, the violation of the adverb with a tense in the infinitive, in the spatio-temporal Framework and that of the place of the adverb of negation. These have been interpreted variously. These semantic interpretations read as fruitful modalities of expressivity which ensure the denunciation of the defects of African society.

Keywords : Semantic- Adverb- Valor- Violation- Structure.

Resumen : La presencia análisis de se centra en la semántica desde una perspectiva estructural-semántica. Este análisis de los adverbios permitió identificar, en definitiva, cinco estructuras principales del adverbio: la violación del lugar del adverbio en tiempo simple, en tiempo compuesto, la violación del adverbio en tiempo en infinitivo, en el marco espacio-temporal y el del lugar del adverbio de negación. Estos han sido interpretados de diversas maneras. Estas interpretaciones semánticas se leen como modalidades fructíferas de expresividad que aseguran la denuncia de los defectos de la sociedad africana se centra en la semántica desde una perspectiva estructural-semántica. Este análisis de los adverbios permitió identificar, en definitiva, cinco estructuras principales del adverbio: la violación del lugar del adverbio en tiempo simple, en tiempo compuesto, la violación del adverbio en tiempo en infinitivo, en el marco espacio-temporal y el del lugar del adverbio de negación. Estos han sido interpretados de diversas maneras. Estas interpretaciones semánticas se leen como modalidades fructíferas de expresividad que aseguran la denuncia de los defectos de la sociedad africana.

Palabras clave : Semantica- Adverbio- Valor- Violacion- Estructura.

Introduction : En grammaire, l'adverbe est défini traditionnellement comme une partie du discours dont la fonction syntaxique est de complément, le plus souvent d'un verbe ou, plus rarement, d'un adjectif ou d'un autre adverbe. Les adverbes sont aussi des mots ou groupes de mots invariables (mots dont la forme ne change jamais). Ils ont pour fonction d'apporter des modifications de différente nature (lieu, temps, manière, degré...) à des mots, des groupes ou même des phrases. Ils possèdent plusieurs caractéristiques propres : ils sont variables, ils spécifient le sens d'un mot, de plusieurs mots, ou de phrase, ils peuvent généralement être retirés de la phrase. Ici, la notion de l'adverbe se fait par une construction phrastique récurrente dans les productions des écrivains africains, en général, et dans celles de Venance Konan, en particulier. En effet, toute la définition, la structuration et la sémantisation sur l'adverbe constituent un éclairage indispensable au présent travail formulé comme suit : « La sémantique de l'adverbe dans les romans de Venance Konan : cas de Robert et les Catapila, Nègreries et le Rebelle et le Camarade Président ». Comment venance Konan pour satisfaire le lecteur, s'emploie-t-il à violer la structure normative de l'adverbe dans ses œuvres ? En d'autres termes, l'auteur ivoirien est-il réellement conséquent dans l'usage syntaxique qu'il fait de la structure normative de l'adverbe dans la phrase ? Quelle en est sa valeur sémantique ? L'intérêt accordé à ce sujet provient du désir de mettre en évidence les structures et les valeurs exprimées par les adverbes dans l'écriture romanesque de Venance Konan. Pour atteindre cet objectif, nous partirons de la double hypothèse que l'adverbe prendrait en compte plusieurs structures qui seraient en fonction du positionnement des mots introducteurs et que celles-ci pourraient exprimer certaines valeurs susceptibles de prêter main forte à la mise en évidence du combat ou l'idéologie prônée par Venance Konan dans le support d'étude. Pour vérifier ces hypothèses, nous aurons recours aux méthodes générative et pragmatique. Celles-ci permettront, premièrement de dégager les différentes configurations des adverbes et les valeurs exprimées par les adverbes dans les œuvres romanesques de Venance Konan soumises à notre investigation. Dans cet élan, l'analyse consistera à mettre à profit la structuration des adverbes, d'une part, et à relever quelques valeurs exprimées par ceux-ci dans le corpus, d'autre part.

I- Structure des adverbes dans Robert et les Catapila, Nègreries et le Rebelle et le Camarade Président de Venance Konan

L'adverbe est la cible de critique depuis longtemps maintenant (Togebay 1965 ; Moignet 1974 ; Feuillet 1988 ; etc.). En grammaire traditionnelle, les adverbes constituent une classe très hétérogène et il est probable qu'aucune théorie syntaxique toutes les formes qui sont traditionnellement étiquetées « adverbes » (Lyons 1970 : 249). Parlant de la structure des adverbes dans les œuvres romanesques de Venance Konan, revient à étudier la structure syntaxique, la position, la place que ces adverbes occupent dans la phrase.

I-1- Violation de la place de l'adverbe à un temps simple dans les œuvres de Venance Konan

- Sujet + Verbe + Adverbe (avec un temps simple)

Lorsque le verbe de la phrase est à un temps simple, l'adverbe se place ou se positionne généralement **après** celui-ci. Nous constatons que les œuvres romanesques de Venance Konan font fausse route à ne pas respecter ces emplois exclusifs nous offre cet élément illustratif à travers les phrases suivantes :

1 : « **Officiellement**, il avait soixante-quinze ans. (Robert et les Catapila, p.127)

2 : « **cruellement** ce sont les choses qui font défaut » (Nègreries, p.145)

3 : « Mais **bien évidemment** un blanc traitera les Africains comme des sauvages. (Le Rebelle et le Camarade Président, p. 89).

I-2- Violation de la place de l'adverbe à un temps composé dans les œuvres de Venance Konan

- Avoir/ Etre + Adverbe + Participe Passé

Lorsque l'adverbe d'utilise avec un verbe conjugué à un temps composé, l'adverbe se place **entre** l'auxiliaire avoir et le participe passé. Force est de constater qu'ici, Venance Konan emploie des adverbes qui ne respectent pas les règles. Voici quelques exemples :

4 : « J'ai mangé **bien** la nourriture. » (Robert et les Catapila p. 47)

5 : « j'ai visité **déjà** Paris » (Nègreries p.58)

6 : « Le camarade Président, a su cela **très tôt** » (Le Camarade Président p. 21)

I-3- Violation de la place de l'adverbe quand le verbe est à l'infinitif dans les œuvres de Venance Konan

- Adverbe + Verbe infinitif

Lorsque le verbe est à l'infinitif, l'adverbe se place en général avant le verbe à l'infinitif. Nous constatons que Venance Konan ne respectent pas la règle lorsqu' il emploie ces adverbes dans ses œuvres romanesques. Voici quelques exemples :

7 : « Il faut s'équiper **bien** pour le travail » (Robert et les Catapila, p. 100)

8 : « Il faut de quoi à **bien** s'inquiéter de l'état des enfants malades. » (Nègreries p. 206)

9 : « Il est **bien** de savoir est composé ces produits toxiques » (Le Rebelle et le Camarade Président p. 77)

I-4- Violation de la place de l'adverbe qui complète une phrase entière pour préciser le cadre spatio-temporel

Lorsque les adverbes qui complètent une phrase entière pour préciser le cadre spatio-temporel sont généralement placés **en début** ou **en fin** de phrase. Dans ce cas, nous remarquons Venance Konan foule aux pieds les règles d'emploi des adverbes. Ces exemples illustrent parfaitement.

10 : « Elle est allée **hier** chez le médecin pour se soigner. » (Robert et les Catapila p.105)

11 : « Tu trouveras **ici**, les adresses des cabinets médicaux » (Nègreries p. 201)

12 : « Le camarade Président ira **demain** au village avec Christ de Vava. (Le Rebelle et le Camarade Président).

I-5- Violation de la place de l'adverbe de négation dans les œuvres de Venance Konan

L'adverbe est placé derrière le second élément de la négation, sauf lorsqu'il s'agit des adverbes certainement, généralement, peut-être, probablement et sans doute qui sont placés **avant** (pas). Voici quelques exemples :

13 : « Elle n'a pas **probablement** pris ses médicaments » (Robert et les Catapila p. 90)

14 : « Les travailleurs n'ont pas **certainement** vu le danger venir. » (Nègreries p. 125)

15 : « Peut- être, Christ de Vava n'a pas convaincre les autres » (Le Rebelle et le Camarade Président p. 77)

II- 2 – Interprétation sémantique des adverbes dans Robert et les Catapila, Nègreries et le Rebelle et le Camarade Président de Venance Konan

L'interprétation sémantique a trait au sens ou au contenu d'un mot ou d'une expression ; c'est-à-dire à sa signification. Selon A. Beth et al (2005, p.91), la signification est « l'ensemble des entités auxquelles se réfère un mot. La signification est constituée à la fois de la dénotation et de la connotation du mot ». L'interprétation sémantique, dans ce contexte, rend compte les phénomènes signifiants de l'expression des adverbes chez Venance Konan. L'écrivain cherche toujours sous-jacent d'une intention, d'un enjeu que le locuteur doit pouvoir découvrir par une analyse en profondeur du texte littéraire. La sémantique est une branche de la linguistique qui étudie les signifiés, ce dont on parle, ce que l'on veut transmettre par un énoncé, soit l'ensemble

des processus concourant à la construction d'un sens dans la communication. C'est également l'étude du sens, de la signification des signes, notamment dans le langage.

Ici, l'on se chargera d'analyser le corpus pour en ressortir les implications des adverbes au niveau sémantique. Les adverbes peuvent également servir à mettre à profit une portée du recadrage abusif.

2-1- L'adverbe en « ment » à valeur du recadrage abusif

Le recadrage abusif est un procédé qui change l'ordre des choses ou qui redéfinit en faveur de l'argumentateur, si bien que la base sur laquelle il obtient l'adhésion de son interlocuteur est une chose qui est faussée. Selon Breton (2000, p.26), il consiste à ordonner les faits de telle façon que la nouvelle image de la réalité ainsi composée entraîne la conviction, en quelque sorte sur de fausses bases. Ce recadrage abusif est perçu dans les œuvres de Venance Konan.

16 : « Elle vous indique clairement comment se prépare une dictature » (Nègreries p.33)

17 : « Il était arrivé, tout maigre comme rous ceux de sa race, à la recherche d'une terre moins rude que celle qui l'avait vu naître et où, selon ses propres dires, rien, absolument rien ne poussait » (Robert et les Catapila p.15)

18 : « Le camarade Président nomma un de ses cousins, qui avait vainement tenté de faire une carrière de handball en France, chef de cabinet » (Le Rebelle et le Camarade Président p.71)

Au niveau de l'exemple en (16), Venance Konan emploie l'adverbe « clairement » pour gagner la confiance du lecteur et de l'auditoire. En effet, l'auteur pousse le lecteur à se révolter contre Laurent Gbagbo et ses collaborateurs parce qu'ils sont des dictateurs.

En ce qui concerne l'exemple en (17), l'auteur emploie encore l'adverbe « absolument » pour manipuler l'auditoire. En effet, il utilise l'ordre des choses en sa faveur. Il reconnaît qu'il était arrivé, tout maigre comme tous ceux de sa race, à la recherche d'une terre moins rude que celle qui l'avait vu naître et où, selon ses propres dires, rien absolument ne poussait. En effet, l'auteur sait que les catapila n'ont pas de terre c'est grâce à Robert qu'il a reçu la terre.

Enfin quant à l'exemple en (18), l'auteur emploie aussi l'adverbe « vainement » pour manipuler l'auditoire et le lecteur. En effet, pour l'auteur, le Camarade Président a nommé un de ses cousins, qui avait vainement tenté de faire une carrière de handballeur en France, chef de cabinet. Après avoir étudié le cadrage abusif, les adverbes aussi une valeur d'ancrage d'injure.

2-2- Les adverbes de manière à valeur d'ancrage d'injure

Du latin injuria, c'est-à-dire « ce qui cause tort », l'injure se perçoit comme un procédé à travers lequel l'on émet des propos outrageants. Selon Gbakré Ando Jean Marie (2013 p.297)

19 : Elle dénote vivement l'attrait sous lequel paraît l'entité désignée, l'insulte entend se prévaloir d'objectivité dont la portée incombe à la responsabilité du locuteur. Nous constatons cela dans notre corpus. L'énonciateur qualifie injurieusement dans l'intention de persuader son interlocuteur. Ici, l'objectif est de montrer comment l'injure en tant qu'acte expressif conscient, implique de manière cognitive les émotions de l'énonciateur à une fin argumentative. Les énoncés viennent justifier nos propos.

20 : « Robert lui dit qu'il était bien bête de se donner toute cette peine pour cultiver des légumes et des bananes, puisque chez nous, il suffit de cracher par terre pour qu'un légume pousse. (Robert et les Catapila p.20)

21 : « En raison de toutes ces qualités. L'excellence KB vient d'être élu ou nommé, on ne sait pas très bien, président de la jeunesse communale universitaire de Cocody. C'est cela donc l'excellence dans la Côte d'Ivoire refondée. Lorsque l'on met onze années pour faire un D.E.A, on est célébré comme modèle à imiter (Nègreries p.248)

22 : « Mais quand on ne veut pas subir ce genre de chose, on reste chez soi et on ne va pas chez les autres, bon sang ! Le prophète Dago 1^{er} l'approuva et ajouta : « C'est malheureusement ce

que certaines personnes chez nous ne veulent pas comprendre. Est-ce que c'est insulter quelqu'un que de lui dire de rentrer chez lui ? (Le Rebelle et le Camarade Président p.29)

En ce qui concerne l'exemple en (19), l'auteur emploie l'adverbe de manière « bien » pour injurier et insulter les catapila. En effet pour Robert, celui est bien bête de se donner toute cette peine pour cultiver des légumes et des bananes, puisque chez eux, il suffit de cracher par terre pour qu'un légume pousse. En d'autres termes, pour Robert, il est mieux de mettre beaucoup l'accent sur les cultures de ranches plutôt de se focaliser sur les cultures vivrières. Cela sous-entend que Catapila est à coup d'expérience.

Quant à l'exemple en (20), l'emploi de l'adverbe de manière « bien » met en exergue la basse des dirigeants de la Côte d'Ivoire refondée. En effet pour l'auteur, Kakou Brou dit KB, avoue qu'après onze années passées à l'Université, il était en train de préparer un mémoire de D.E.A en sciences économiques alors qu'habituellement, un étudiant moyen met cinq ans pour faire un D.E.A. Malgré cela, KB pense qu'il est un excellent étudiant. En d'autres termes, pour l'auteur, les dirigeants de la Côte d'Ivoire refondée encourage la médiocrité au détriment de l'excellence.

Au niveau de l'exemple en (21), Venance Konan emploie l'adverbe de manière « malheureusement » pour dire que certaines personnes veulent qu'on les insulte parce qu'elles sont des envahisseurs. En effet pour l'auteur, les fondateurs refusent que les africains particulièrement les ivoiriens aillent en Europe pour ne pas qu'ils soient rapatriés. Les adverbes peuvent également se révéler comme un indice marquant la ponctualité.

2-3- Valeur de la ponctualité, une contribution des adverbes

Les adverbes de temps amènent des informations relatives au temps et à la durée.

Quant à la ponctualité, c'est la caractéristique d'accomplir une tâche requise ou de remplir une obligation avant ou à une heure préalablement désignée. C'est aussi la capacité à arriver à temps, à l'heure. Il s'agira dans **cette** étude, de relever les adverbes de temps qui marquent la ponctualité dans les œuvres de Venance Konan.

23 : « Puis ils ont commencé à aller dans la forêt. Ils y allaient très tôt le matin, avant même que le soleil ne se lève, et n'en revenaient que le soir, lorsque la nuit était tombée. (Robert et les Catapila, p.17)

24 : « Nous avons donc eu droit à deux meetings. L'un à Abidjan et l'autre à Bouaké. A Abidjan, il était demandé à l'ONU de désarmer les rebelles maintenant. À Bouaké, il était demandé à l'ONU et à la France de débarquer maintenant possible le Président Gbagbo qui serait l'obstacle à la paix. (Nègreries p.197)

En ce qui concerne l'exemple en (23), l'emploi de l'adverbe « tôt », vient mettre en exergue, la condition sine qua non pour réussir dans les travaux champêtres, il faut appliquer la ponctualité qui est une vertu. En effet, ils allaient très tôt le matin, avant que le soleil ne se lève, et n'en revenaient que le soir, lorsque la nuit était tombée. Au niveau de l'exemple en (24), l'auteur emploie l'adverbe de temps « maintenant » pour dire qu'il ait la paix réelle en Côte d'Ivoire, il est question d'obéir les deux décisions qui ont été prises lors des meetings à Abidjan et à Bouaké à savoir : le désarmement des rebelles et le limogeage du Président Laurent Gbagbo le plus possible. Aussi peut-on souligner la capacité de l'expression des adverbes à s'inscrire dans la demande de la durée.

2-4- Adverbes, valeur marquant la durée

Les adverbes de temps répondent à la question « quand ? ». Il est question de relever les adverbes qui marquent aussi la durée.

25 : « Depuis longtemps que les réunions de prières se tenaient chez les Amon, Antoinette avait perdu de son pouvoir. (Robert et les Catapila p.245)

26 : « Depuis longtemps que nous avons laissé la raison désert nos esprits pleins d'idées sales. (Nègreries p.245)

27 : « Longtemps ils ont vu que ça ne nous faisait plus mal, ils sont mis à baiser nos filles de quatorze et treize ans. (Le Rebelle et le Camarade Président p.51)

Ici, l'auteur emploie l'adverbe « longtemps » pour insister que cela ne date d'aujourd'hui. En effet, Antoinette avait perdu son pouvoir. Lorsque les femmes se tenaient chez elle, elle était la grande prêtresse, l'ordonnatrice de la cérémonie, celle qui cooptait ou excluait les membres du groupe, l'interlocutrice et l'assistante directe du « prophète » Mais force est de constater qu'elle vient de perdre ces privilèges.

Quant à l'exemple (27), Venance Konan emploie également l'adverbe « longtemps » pour marquer la durée. Les adverbes peuvent aussi se révéler la confirmation des faits.

2-5- Valeur marquant la confirmation des faits

Les adverbes d'affirmation servent à appuyer ce que l'on dit, à affirmer quelque chose.

Dans cette étude, il s'agira de répertorier les adverbes d'affirmation dans les œuvres de Venance Konan et d'en faire une interprétation sémantique.

28 : « Il était arrivé, tout maigre comme tous ceux de sa race, à la recherche d'une terre moins rude que celle qui l'avait vu naître et où, selon ses propres dires, rien, absolument rien ne poussait. (Robert et les Catapila p.15)

29 : « Effectivement, je l'avais beaucoup apprécié, surtout Kumassi et je le lui dis avec sincérité. » (Nègreries p.83)

30 : « Le vieux féticheur lui dit qu'il avait effectivement vu qu'il était en danger et, comme il n'avait pas de moyen de le joindre directement, il avait envoyé ce rêve à Djagabi pour qu'il le prévienne. (Le Rebelle et le Camarade Président p.241)

En ce qui concerne l'exemple en (28), l'auteur a employé l'adverbe d'affirmation « absolument » pour confirmer les faits qu'il avance. En effet pour lui, effectivement lorsque Catapila en tant qu'allogène était arrivé dans le village de Robert, il était si maigre, chétif à la recherche d'une terre moins rude. S'il est devenu ce qu'il l'ait, c'est grâce à son ami Robert.

Quant à l'exemple (29), l'emploi de l'adverbe d'affirmation « effectivement » pour confirmer les faits dont il est question. En effet, Lasso était en danger de mort, pour l'épargner, il était obligé de l'emmener dans la forêt sacrée où il séjournera pendant trois jours.

Au niveau de l'exemple en (30), l'emploi de l'adverbe « effectivement », marque l'assurance des propos du vieux féticheur. En effet, le vieux féticheur a vu que Djagahi était en danger, a l'obligation de l'interpeller. Les adverbes surpassent aussi susmentionnées pour s'inscrire dans une valeur politique

2-6- Adverbes à valeur politique

L'auteur, à travers les adverbes, stigmatise certaines réalités du vécu des Africains en général et en particulier, les Ivoiriens. Cette stigmatisation se situe à plusieurs niveaux où la critique politique occupe une place des plus importantes. Par inférence, on a aussi pu déterminer que de manière globale, les contenus adverbiaux des œuvres vilipendent notamment la dépersonnalisation de nombreux noirs. Dans l'interprétation qui suit, les personnages marquent un engagement explicite vis-à-vis de certaines réalités.

31 : « Eh oui ! C'était le fils qu'il avait fait, au nom du Parti. À l'époque où le Parti faisait encore rêver, à l'époque des utopies et des illusions. L'ex-camarade Faustin avait perdu sa femme et ses enfants. Mais il avait aussi perdu ses illusions. Il avait arrêté de militer le jour où il avait remis son slip au Leader Charismatique, en pleine réunion. (Robert et les Catapila p.126)

32 : « Ouattara le veut. Il lui est déjà passé sous le nez en 1993. Mais un Ouattara ne renonce jamais. Il a remis cela en 1995. Oui boycott actif et morts et destruction programmés. (Nègreries p.211)

33 : « Oui, je m'en fous. Mais je ne peux pas accepter que vous bafouiez l'honneur de la magistrature en vous comportant de sorte. (Le Rebelle et le Camarade Président p.62)

Au niveau de l'exemple en (31), l'auteur emploie l'adverbe « oui » pour confirmer ses propos. En effet pour lui, c'était le fils que Faustin avait fait, au nom du parti. Cet enfant ressemblait traits pour traits à sa mère. Jambes torsées, fesses plates, tronc énorme, cou de taureau, dents saillant hors de la bouche et gros yeux globuleux, qui louchaient en plus.

Quant à l'exemple en (32), l'auteur emploie aussi l'adverbe « oui » pour confirmer ses propos. En effet pour lui, lors du décès du premier Président Félix Houphouët-Boigny, en 1993, monsieur Alassane Dramane Ouattara voulait vaille que vaille prendre le pouvoir. Mais cela lui est déjà passé sous le nez. Il a remis cela en 1995, boycott actif et morts et destructions programmés.

En ce qui l'exemple en (33), l'adverbe « oui », confirme les propos du locuteur. En effet le magistrat Sala fut le seul de sa promotion à ne pas avoir d'avancement. Il en conclut que le supérieur hiérarchique du juge était non seulement guidé par Satan, mais aussi qu'il détestait parce qu'ils n'étaient pas de la même ethnie. Ceux qui avaient eu une promotion étaient tous du sud comme le supérieur hiérarchique. Les adverbes peuvent aussi entraîner une valeur d'ancrage toponymique.

2-7- Valeur toponymique, une contribution des adverbes

L'étude toponymique des romans du corpus est intéressante à plusieurs égards : d'abord parce que la plupart des désignations se rapportant aux lieux sont issues des langues africaines en majorité, et en particulier des langues ivoiriennes ; ensuite et surtout parce que ces noms de lieux, cadres des actions des personnages, semblent obéir à une certaine programmation narrative. Ils sont symboliques, significatifs, savamment choisis ou composés par les romanciers de sorte à faire d'eux, des abrégés de la fonction textuelle des lieux qu'ils désignent : 34 : « On ne sait plus très bien en quelle année il est arrivé dans notre village Yobouékro (Robert et les Catapila, p.15)

35 : « Après son élection tout le village Patipa a envahi la Présidence du Christ de Vava » (Le Rebelle et le Camarade Président p.50)

36 : « Le centre de santé moderne le plus proche était l'hôpital de Dimbokro, à plus de trente-cinq kilomètres du village é » (Nègreries p.130).

Au niveau de l'exemple en (34), l'auteur emploie le nom Yobouékro qui est un village de Yoboué. EN effet, ce village, existe bel et bien en Côte d'Ivoire dans la région de l'Iffou.

Conclusion : Au terme de nos réflexions menées autour du sujet : « la sémantique de l'adverbe dans les romans de Venance Konan : cas de Robert et les Catapila, Nègreries et le Rebelle et le Camarade Président. » Cette analyse sur les adverbes a consisté à mettre à profit la structuration ceux-ci ainsi que son interprétation sémantique dans les œuvres romanesques de Venance Konan. Ainsi avons-nous dégagé cinq grandes structures qui sont la violation de la place de l'adverbe à un temps simple, la violation de la place de l'adverbe à un temps composé, la violation de l'adverbe avec un verbe à l'infinitif, la violation de la place de l'adverbe dans le cadre spatio-temporel et la violation de la place de l'adverbe de négation. L'hypothèse soulignée dans l'introduction est ainsi confirmée. Par ailleurs, dans les œuvres romanesques de Venance Konan, l'adverbe est utilisé pour une bonne compréhension du message, il foule aux pieds les règles grammaticales, d'une part, et pour dénoncer avec virulence le problème du titre foncier en Afrique en général et en particulier en Côte d'Ivoire, la mauvaise gouvernance et valorisation de la médiocrité d'autre part. La pertinence du combat du romancier est liée aux différentes interprétations sémantiques qu'offre l'adverbe dans ses œuvres romanesques. Pour ainsi dire que Venance Konan s'en sert pour exprimer la valeur du recadrage abusif, d'injure, à la ponctualité au travail et les coups d'État en Afrique.

Références Bibliographiques

- ARRIVÉ Michel, (1964). La Grammaire d'aujourd'hui : guide alphabétique Linguistique, Larousse, Paris.
- Baylon Christian, (1978), Grammaire Systématique de la langue française, Nathan, Paris.
- Chevalier Jean Claude (1944), Histoire de la Grammaire française, Que sais-je ?
- Dubois Jean (1979), la nouvelle grammaire du français, Librairie Larousse, Paris.
- GENEVAY Eric (1994), Ouvrir la grammaire, Editions I. E. P. : Lausanne.
- Grevisse Maurice (1995), Précis de grammaire française, Louvain- la-Neuve, Éditions Duculot, Belgique.
- IRIE BI Gohy Mathias (2015), Alchimie de l'inversion dans la littérature orale, pour une économie linguistique du genre poétique Didiga, Les éditions du CERAP : Abidjan.
- Orecchioni Catherine Kerbrat (1980), l'Énonciation de la Subjectivité dans le langage Armand Colin, Paris.
- Porquier Rémy (1991), Grammaire et Didactique des langues, Hatier Didier, Paris.
- Riegel Martin (1994), Grammaire méthodique des langues P.U.F, Paris.
- ROBERT Paul (2016), Le Petit Robert, Dictionnaire Alphabétique et Analogique de la langue française, édition Le Robert : Paris.
- TRO DÉHO Roger (2005), Création romanesque négro-africaine et ressources de la littérature orale, édition l'Harmattan, Paris.
- Yao Konan Gatien (2023), Dynamisme Structural et Sémantique de la Négation dans Piments-Névralgies de Léon Gontran Damas, Revue Infundibulum Scientifique, n°5, Abidjan.
- YOUNES ERIC Geoffry (1985) Dictionnaire grammatical, S.A., Les nouvelles éditions Marabout ; Allier.